

# „A magyar rendőrség európai szintű felszereltségű”

Beszélgetés dr. Balogh János rendőr vezérőrnagy, országos rendőrfőkapitánnyal

## “Hungarian Police is equipped at a European level”

Interview with Dr János Balogh Police Major General, Chief of Hungarian Police



### ■ Mik az első tapasztalatai hivatalba lépése után? Milyennek ítéli meg a magyar rendőrség általános állapotát?

– Megítélésem szerint egy nagyon jó általános állapotú rendőrséget vettem át. Nemcsak a személyi állomány összetétele – életkor, képzettség, elhivatottság – tekintetében, hanem az anyagi ellátottság, a kiegyensúlyozott gazdálkodás és a technikai színvonal vonatkozásában is. A magyar rendőrség felszereltsége európai színvonalú, szakmai felkészültsége, elhivatottsága és eredményessége úgyszintén. Egy olyan jól működő szervezet, amelynél jelentős átalakításokra, személyi változtatásokra nincs szükség. Ugyanakkor az igen gyorsan változó társadalmi elvárásokra ugyanolyan gyorsan kell reagálnia. Ez azt jelenti, hogy miközben a rendőrség személyi összetételében gyakorlatilag állandó, felkészültségében, reagálóképességében nagyon is változó lehet. Mindenekelőtt a jogszabályokhoz kell alkalmazkodnia, miközben figyelemmel kell lennie a konkrét élethelyzetekre, és a közhangulatra is. A napi gyakorlatunkat kell folyamatosan felülvizsgálnunk. A gyors változásokra kell módszereink, taktikánk

megválasztásával vagy megváltoztatásával azonnal reagálnunk. Adott helyzetekre kell azonnali választ adnunk a jogszabályok betartásával és betartatásával. Alapelv, hogy a tömegrendezvények biztosítása során elősegítjük az állampolgárok jogainak gyakorlását, akár úgy is, hogy a tolerancia esetenként felülírja a rendőr törvény adta jogait. Kollégáim így csak azokban az esetekben lépnek fel, amikor másokat zavaró cselekményt tapasztalnak. Minden egyes szituációban elsősorban a helyszíni parancsnokoknak, illetve az egyes rendőröknek kell eldönteniük, hogy a társadalom szempontjából mi a legcélravezetőbb megoldás. Ugyanakkor nem lehet vita tárgya, hogy a legitim erőszak monopóliuma a rendőrségé. Úgy gondolom, hogy ezt a monopóliumot a rendőrség jelentős önmérséklettel kezeli. Véleményem szerint a rendőrség ebben a tekintetben kifejezetten visszafogott, számos esetben még a jog rendelkezésére álló eszközeit sem meríti ki teljes körűen. Példát szeretnénk mutatni, egyfajta türelmet, nemcsak kollégáinknak, nemcsak a rendezvényeken részt vevőknek, hanem a teljes társadalomnak.

### ■ What are Your first experiences upon taking Your new post? How do You evaluate the general state of the Hungarian Police?

– I think I took over the Police in a generally very good condition. Not only in terms of staff – age, qualifications, commitment – but also in terms of financial support, balanced management and technical level. Hungarian Police is equipped at a European level as well as its professional competence, commitment and efficiency. It is a well operating force where there is no need of major alterations or personal changes. However, the Police have to react to the quickly changing social requirements at the same pace. It means that the staff of the Police Force is permanent, yet in preparedness and reaction competence it can be very much changing. First of all the Police have to follow the law, while the actual situations and the public climate must be taken into consideration as well. The daily routine has to be supervised continuously. We have to react to the quick changes by choosing or changing our tactics immediately. We respond to every situation at once while keeping and enforcing the law. The basic principle is that in case of managing security for mass events we help citizens to exercise their rights, even if tolerance is stronger than the rights of the policemen provided by the law. My colleagues only take action when they see a situation or act disturbing other people. In each situation the commanders and policemen on the site have to decide what the best solution is regarding the society. Yet, it is inevitable that the monopoly of legitimate violence belongs to the Police. I think this monopoly is used by the Police with significant self-restraint. In my opinion in this regard the Police are rather moderate, and in many cases they do not use all the possible means of the law. We would like to set an example, show a kind of patience not only to our colleagues, or to the participants of the events, but also to the whole society.



■ **Melyek a rendőrség előtt álló, prioritást jelentő feladatok?**

– A prioritást minden esetben állampolgáraink védelme határozza meg, a kiegyensúlyozott közbiztonság fenntartása, az államhatár védelme.

■ **A magyar lakosság szubjektív biztonságérzete jó. Mi kell ahhoz, hogy ez megmaradjon?**

– A lakosság vitathatatlanul jó szubjektív biztonságérzetének eléréséhez, majd megőrzéséhez az elmúlt időszakban jelentősen fokoztuk a rendőrség közterületi jelenlétét. Ugyanakkor a rendőri jelenlét a végtelenségig nem növelhető, mert egy idő után az már nyomasztó lehet az állampolgárok számára, kontraproduktív válna. Amíg az emberek örülnek, ha rendőrt látnak, addig jó, amikor azonban már úgy gondolják, hogy az túlzóan fölösleges, akkor más módszereket kell alkalmazni. Ilyen potenciál például a lakosság egymás iránti figyelmének a felkeltése.

■ **Hogyan értékeli a rendőrség jelenlegi társadalmi megbecsültségét?**

– Megítélésem szerint a 2015. évi migrációs hullám rendőri kezelése hozott fordulatot a magyar rendőrség társadalmi megbecsülésében, kifejezetten jól vizsgáztunk. Annak ellenére, hogy korábban még soha nem tapasztalt nagyságrendű energia és eszköz befektetésére volt szükség, mégsem omlott össze az ország közbiztonsága. Úgy tudtuk méltósággal, nyugalommal fenntartani a rendet, hogy nem történtek jelentősebb erőszakos cselekmények. Mi kettős szerepben vagyunk, védünk, de ha kell, büntetünk. A rendőrség megtalálta azt a helyes arányt, amely a szolgálat és a szolgáltatás között van. Büszke és

■ **What priorities have the Police got to do?**

– Priorities are determined by the Hungarian citizens' protection, the sustainable balanced public security and the defence of the country borders.

■ **Hungarian people's subjective sense of security is good. What is needed to keep it this way?**

– In order to achieve the people's undoubtedly good sense of security and to keep it we have recently significantly increased the presence of the Police in public places. Yet,

Police presence cannot be expanded infinitely, because after a while it could be oppressive for the citizens, and it would become counter-productive. As long as people are happy to see a police officer, it is good, but when they think it is too much and unnecessary to have so many policemen in the streets, then other methods should be applied. Such potential is, for instance, to increase citizens' awareness of each other.

■ **How do You evaluate the social respect of the Police today?**

– I think the handling of the 2015 migration wave brought about a change in the social acknowledgement of the Hungarian Police, we passed the exam with flying colours. Although energy and equipment of a scale previously never seen was necessary to be used, the country's public security did not collapse. We could keep the order with dignity and serenity without serious violent crimes. We have a dual role: we protect, but if necessary we punish. Police found the right rate which is between duty and service. I am proud and grateful for the letters of thanks, photographs and news which show how policemen help people. For example there is a photograph in which a policeman is carrying a lady's bags on the platform at the Keleti Railway Station. Police officers always have to recognise the situation and see where they can be useful. There can be many ways. They





hálás vagyok azokért a köszönőlevelekért, fotókért, hírekért, amik arról szólnak, hol, hogyan, milyen módon segít a rendőr. Mindössze példaként említem azt a fotót, amelyen az volt látható, hogy a Keleti pályaudvar peronján egy rendőr cipeli egy hölgy csomagjait. Egy rendőrnek mindig fel kell ismernie a helyzetet, hogy miben lehet éppen hasznos. Ez sokféleképpen megjelenhet, megállítja az ittas sofőrt, megóv a garázdaságtól, információt ad egy turistának, a hétköznapi élethelyzetekben támogatja a polgárokat és sorolhatnám.

■ **Jelenleg mik a rendőrség feladatai az illegális migráció kezelésében és a határőrizet ellátásában?**

– Az illegális migráció nem szűnt meg. Az, hogy Magyarországon látszólag alacsony az illegális migrációs nyomás, jelentős mértékben annak tudható be, hogy az államhatárt – elsősorban a szerb–magyar és nem utolsósorban a horvát–magyar határszakaszt – megújult jogszabályi környezetben, hatalmas anyagi forrásokat igénylő technikai és személyi állománnyal védjük. A Magyar Honvédséggel közös,

stop a drunken driver, protect from truculence, give information to a tourist, support the citizens in everyday situations, and so on.

■ **What are the current tasks of the Police in handling illegal migration and border defence?**

– Illegal migration still exists. The fact that the migration pressure is seemingly low in Hungary is mainly due to the fact that in the newly set legislative environment the borders – especially the Serbian-Hungarian and the Croatian-Hungarian borders – are protected with technical equipment and personnel requiring huge financial sources. The common and strong act we had together with the Hungarian Army distracted the illegal migration route, and the crowd, which previously endangered the Hungarian borders was pushed towards the Adriatic Sea. In terms of border defence we are in the forefront of Europe. Our foreign partners, who previously could only learn about the situation at the border, are now amazed and as-

kifejezetten erős, nagyon határozott fellépésünk terelő hatást fejtett ki az illegális migrációs útvonalra, egyre inkább az Adriai-tenger partja irányába tolódott el az a tömeg, ami korábban a magyarországi határokat veszélyeztette. A határőrizetben Európa élén járunk. Azok a külföldi partnereink, akik korábban csak a sajtóból tájékozódtak a határhelyzetről, döbbenettel vegyes csodálattal figyelik a munkánkat, amikor – úgymond – a „fronton” meglátogatják kollégáimat és a Magyar Honvédség határra vezényelt állományát. Továbbra is kiemelt feladatunk, hogy megakadályozzuk az illegális migrációt, de legalábbis olyan szinten tartjuk, amely sem nemzetgazdasági, sem nemzetbiztonsági szempontból nem jelent problémát.

■ **Milyen nemzetközi kapcsolatokkal rendelkezik a magyar rendőrség?**



tonished at our work, when they visit my colleagues and the personnel of the Hungarian Army sent to the border on the “front”. We still take it as a prioritised task to prevent illegal migration, or at least keep it at a level, which would not mean any problems either in national economy or in national security.

■ **What international relations have the Hungarian Police got?**

– Az európai uniós tagságunk és az ezzel együtt járó kiterjedt kapcsolatrendszerünknek köszönhetően Magyarország híd szerepet tölt be. A magyar rendőrség valamennyi környező országgal kiváló kapcsolatot ápol. A balkáni migrációs útvonal gyakorlatilag minden nap közös feladatot jelent. A szakmai együttműködés gyakorlatias és eredményes. Magyarország a méretéhez képest kiemelkedő nemzetközi rendészeti kapcsolatokkal rendelkezik.

■ **Főkapitány úr, ha megenged egy személyes kérdést, kérem, meséljen a családjáról.**

– Köszönöm a kérdést. Nagyon büszke vagyok a családomra. Nős vagyok, feleségemmel két gyermeket nevelünk. A nagylányom most érettségizett, a fiam nyolcadik osztályos. Hivatásom mellett igyekszem a lehető legtöbb időt velük tölteni. Mindig igyekeztem a helyes egyensúlyt megtalálni, hogy egyik se menjen a másik rovására. Nem viszem haza a munkát, és a családi ügyeket sem hozom be a munkahelyemre. Szeretem a rendet magam körül.

Dr. Fodros István

– Due to Hungary’s EU membership and the related network of relations our country is a kind of a bridge. Hungarian Police have excellent relations with all the neighbouring countries. The migration route across the Balkan means a common task every day. Professional cooperation is practical and successful. Hungary – compared to its size – has exceptional international law enforcement relations.

■ **If a personal question might be asked, would You please talk about Your family?**

– Thank you for the question. I am very proud of my family, I am married with two children. My daughter has just graduated from the secondary school, and my son attends the 8th grade in the primary school. In addition to my work I try to spend as much time with them as possible. I have always tried to find the right balance, so that neither would be predominant. I never take work home and I never take my family affairs into my workplace. I like to have order around me.